



1418
LA MARNE

COMMÉMORATION DU
CENTENAIRE DE LA GRANDE
GUERRE DANS LA MARNE



L'AGENDA DU CENTENAIRE

► MANIFESTATIONS 2016 ◀





L'AGENDA DU CENTENAIRE

➤ MANIFESTATIONS 2016 ' 1





1916,

C'est l'année de Verdun et de la Somme.

La percée du front hante les deux camps et les combats gagnent en intensité. L'usage massif de l'artillerie, à la puissance elle aussi croissante, va opérer un tournant.

La guerre entre dans une ère industrielle.

Le but : écraser l'adversaire par le fer et par le feu. Des hommes, toujours plus nombreux, sont nécessaires, pour tenir. Dans les tranchées de Champagne apparaissent de nouveaux combattants, venus des terres lointaines de Russie. Épisode peu connu de la Grande Guerre, leur épopée tragique croise notre patrimoine mémoriel : le cimetière et la chapelle orthodoxe de Saint-Hilaire-le-Grand, le fort de la Pompelle, Courcy, le hameau détruit de la Neuville... Au cœur de la tourmente, le soldat Sergeï Ivanov nous a livré un témoignage édifiant de cette odyssée sans retour. Les courtes transcriptions poétiques présentées ici sont dédiées à la mémoire de ses camarades, oubliés du monde et d'un pays qui n'était déjà plus.



Au fil des extraits du journal de Sergeï Ivanov, vous trouverez réunis dans cet agenda les principaux événements de cette troisième année de commémoration dans la Marne.

DÉPARTEMENT DE LA MARNE

2 bis, rue de Jessaint - CS 30454
51 038 Châlons-en-Champagne cedex
Tél. : 03 26 69 52 78
Contact : centenaire1418@marne.fr
Site web : www.marne.fr

**AGENCE DE DÉVELOPPEMENT
TOURISTIQUE DE LA MARNE**

13, rue Carnot
51 000 Châlons-en-Champagne
Tél. : 03 26 68 37 52
www.lamarne14-18.com



Conception graphique

CARLO OLIVEIRA
carlooliveira.ultra-book.com

Photo de couverture

MICHEL JOLYOT
Vitrail de Florent-en-Argonne

1914 - 1920.

Souvenirs de la guerre

С товарищами воинами

Тышу свои востановлени
О военных делах во время войны
И о товарищеских отношениях
Со мной были как воевал в войну
Всё было там - то было французы
А французы были в ряды войсковые
Войну французскую, которую вели
И французы са-ми же были
Мне бы хотелось сказать о войне
Маленькие в жизни не были войны
С моим братом и моим другом
И сейчас же было время войны
Но скоро был я в войну
Война была в войну
И проходила в войну
Или в войну в войну



Illustrations
Page de gauche :
Extrait des carnets
de Sergel Ivanov.
Page de droite :
Sergel Ivanov entouré
de compagnons d'armes.
© collection privée



LE DÉPART

LE SOLDAT SERGEÏ IVANOV, ORIGINAIRE DE MOSCOU, EST INCORPORÉ
AU 1^{ER} RÉGIMENT SPÉCIAL (1^{RE} BRIGADE). IL A LES YEUX GRIS
ET LA CHEVELURE CHÂTAIN, COMME TOUS LES SOLDATS DE CE RÉGIMENT.



*Il y a longtemps déjà, je fus engagé comme soldat.
Je servais des amis, ma patrie et j'étais heureux
de mourir pour elle.
Je me souviens, un soir d'hiver calme, un émissaire
accourut à la compagnie : je partais pour la France...
Le camp entier était en effervescence, le moment
du départ était arrivé.
Nous sommes partis de Moscou le 22 janvier*,
de la gare de Riazan-Kazan, pour de lointains pays.
Conversations joyeuses, rires, comme si nous
partions en visite.*

* (Calendrier orthodoxe) soit le 3 février 1916
du calendrier grégorien.



► UNE ALLIANCE CONSOLIDÉE

AU TERME D'ACCORDS PASSÉS EN DÉCEMBRE 1915 entre
la Russie et les représentants de l'Entente, 4 brigades sont
envoyées sur les fronts de France et d'Orient en contrepartie
de matériel militaire acheminé en Russie.

Illustration
Amitié franco-russe — "souvenir".
© collection privée

1^{ER} JAN. 2016

> 11 NOV. 2018

LIEU : SOUAIN-PERTHES-LES-HURLUS
INFOS ET ABBONNEMENT :
HTTP://SOUAIN1418.WORDPRESS.COM,
MICHEL.GODIN@LAPOSTE.NET

16 JAN.

HORAIRE : 14H30
LIEU : ESPACE PAUL-BERT,
19 RUE SAINTE-BARBE,
VITRY-LE-FRANÇOIS
INFOS : 03 26 72 32 74

JOURNAL NUMÉRIQUE

La gazette de Souain

À 100 ans d'intervalle, découvrez au jour le jour la vie de Souain, petit village de la Marne, pendant les cinq années de la guerre.

*Abonnement gratuit
sur le site.*



CONFÉRENCE

Émile Paillard

Émile Paillard, de sa naissance (1859) à la guerre de 1914, au cours de laquelle il fut otage puis président de la délégation spéciale de Vitry-le-François, de septembre 1914 à 1919.

Conférence animée par Annelise Gauny, membre associé de la société des Sciences et Arts de Vitry-le-François.

27 FÉVRIER > 22 MAI

HORAIRES :

9H30-12H30, 14H-17H30,
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Que peut bien ajouter l'archéologie aux documents et témoignages directs qui forment le récit déjà bien étayé de la Grande Guerre ?

La réponse est tout entière dans cette exposition : elle fait se confronter à l'aspérité des éclats d'obus, voir de ses propres yeux les casques troués de part en part, s'interroger devant l'étrange contenu d'une boîte à souvenirs, deviner un regard derrière un masque à gaz, douter devant l'utilité d'un sabre ou d'une cuirasse, entrevoir un sursaut d'humanité dans la dignité d'une sépulture... pour comprendre ce que fut la vie quotidienne dans cet univers de mort.

11 MARS

HORAIRES : 20H30
LIEU : SALLE OMNISPORT,
PLACE D'ARMES, CORMICY
INFOS : 06 82 28 31 08

*Conférence par Olivier Farret, médecin général inspecteur.
À cette occasion, exposition franco-allemande de Correspondance Cote 108.*

EXPOSITION

De terre et d'acier

Archéologie
de la Grande Guerre

*Plein tarif : 7,50 €.
Tarif réduit et tarif groupe
(à partir de 20 personnes) : 6 €
Gratuité pour les moins de 26 ans
ressortissants de l'Union
européenne.*

VISITES COMMENTÉES

*Du 1^{er} mars au 22 mai,
du mardi au dimanche,
15h, sous réserve de
disponibilité des guides.*

VISITES PRIVILÈGES

*Avec Yves Desfossés, conservateur
du patrimoine et commissaire
de l'exposition. La visite sera
suivie d'une dédicace de l'ouvrage
« L'archéologie de la Grande Guerre ».
20 mars et 24 avril à 14h30.
Pour adultes.*



CONFÉRENCE

L'art des tranchées : un patrimoine de la Grande Guerre





LE VOYAGE

6 500 KM PARCOURUS À TRAVERS
L'IMMENSITÉ DE LA RUSSIE.



*Là, nous traversons l'Oural,
un cosaque nous fait signe de la main.
Devant nous la froide Sibérie...
À droite, à gauche la taïga.
Comme un anneau de fleurs millénaires,
accroché à la pente abrupte,
le tableau du vieux Baïkal a enchanté
le regard de tous.
Au ciel, le soleil brûlait,
au loin étincelait la neige pourprée.
La Mandchourie et la Chine sont devant nous...
Nous arrivons au terminus à Daïron.
Notre paquebot l'Himalaya* lève l'ancre
et donne le signal du départ
vers de lointaines terres étrangères*

* Navire français.



➤ COUP DE FORCE À NAVARIN

DEPUIS LE DÉBUT DE 1916, le front de Champagne semble endormi, mais le 27 février, 5 jours après le déclenchement de la bataille de Verdun, le secteur de Navarin se réveille brutalement. Les Mecklembourgeois bousculent la première ligne française et sont stoppés aux abords de la ferme de Navarin. Cet événement est aussitôt immortalisé par une série de lithographies dont l'auteur n'est autre que le petit-fils de Victor Hugo, Georges-Victor Hugo.

11 MARS

HORAIRE : 19H
LIEU : SCIENCES PO,
1 PLACE MUSEUX, REIMS
INFOS : 03 26 77 75 50

Conférence par Bertrand Goujon,
maître de conférences d'histoire
contemporaine à l'Université
de Reims Champagne-Ardenne.

17 MARS

HORAIRES : 14H, 15H45
LIEU : SALLE DE L'ANCIENNE ÉCOLE
ET BOIS DES BUTTES, ROMAIN (02)

14h _ Conférence par Guy Marival
dans la salle de l'ancienne école
de Romain.

15h45 _ Hommage au Bois-
des-Buttes, dans l'Aisne.

19 MARS

HORAIRES : 14H30
LIEU : CENTRE SOCIAL D'ARGONNE,
LES ISLETTES
INFOS : 06 52 96 21 66,
WWW.VERRE-ARGONNE.ORG

Conférence par Frank Lesjean.

CONFÉRENCE

Du sang bleu dans les tranchées : Nobles français en guerre



CONFÉRENCE - HOMMAGE

Centenaire de la blessure d'Apollinaire



CONFÉRENCE

Marcher et combattre

La protection du pied
du combattant

21 > 28 MARS

HORAIRES : 19H-18H
LIEU : ÉGLISE DE SAINT-GEEMME

Un album, une expo, 20 dessinateurs,
un scénariste (Kris), 20 histoires
inédites. Le premier conflit mondial
présenté sous l'angle de la bande
dessinée.

28 MARS

HORAIRES : 15H
LIEU : SALLE DES DIABLOTTINS,
CHAMPILLON
INFOS : 03 26 55 18 44,
CONTACT@MJC-AY.COM,
WWW.MJC-AY.COM

« Un duo de clown raconte en
un condensé facétieux l'histoire
et les absurdités de la Grande
Guerre » — Télérama

Démobilisés, Paul et Ferdinand,
artistes de cabaret, revêtent capotes
et godillots pour rejouer les poilus
qu'ils furent à l'attention de jeunes,
bien loin de soupçonner la vie
au front. Comme égarés dans une
chambre d'enfants, ils racontent
l'histoire à leur façon, de la mobi-
lisation à la bataille de la Marne.
Ils miment certaines situations
à l'aide de quelques objets de
la vie quotidienne de l'époque
et de jouets qui traînent.

EXPOSITION

Petites Histoires de la Grande Guerre



THÉÂTRE CABARET

Le petit poilu illustré

Saynètes satiriques et chansons
en vogue dans les cabarets
où ils se produisaient amènent
une touche de légèreté et cette
petite note humoristique
indispensable à la survie.

Par la Compagnie
Dhang Dhang.

Dès 7 ans.
Adulte : de 6 € à 8 €.
Enfant : 4 €.
Professionnel du spectacle : 3 €.
5 € à partir de 8 personnes.



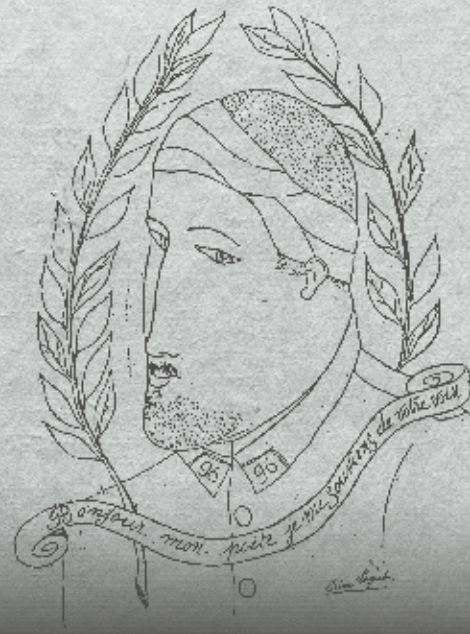


LA TRAVERSÉE

UNE LONGUE TRAVERSÉE DE 60 JOURS DE MER
LONGEANT LES CÔTES DE L'ASIE, DU MOYEN-ORIENT
ET D'AFRIQUE.



Cinq jours et cinq nuits, nous fûmes fortement ballotés sur les eaux japonaises, puis avons dépassés Formose. Six jours ont passé. Au loin le rivage, on aperçoit des tramways électriques, alentour des jardins de fruits, des tapis de verdure soyeuse, l'air est frais et parfumé. C'est Hong-kong. Douze jours sont passés, je cours de la cale au pont, nous voilà dans le port de Singapour... nous voici sur l'océan Indien. Au matin, des chalands nous débarquent au port de Colombo... Pendant 15 jours nous naviguons vers l'ouest. Voici la côte de l'Afrique au loin. L'antique Égypte est devant nous. Nous avons fêté l'Annonciation sur les flots, navigué 4 jours sur la mer Rouge... Nous entrons en mer Méditerranée. Partout les feux sont éteints. Puis voici Malte devant nous. Nous longeons l'île. Quel charme, combien de tours! Impossible à décrire d'une plume!



► LA BLESSURE DE GUILLAUME

LE POÈTE VOYAGEUR GUILLAUME APOLLINAIRE, sous-Lieutenant au 96^e RI, est blessé par un éclat d'obus à la tempe droite le 17 mars 1916. Soigné à l'ambulance de Romain (près de Fismes), à Château-Thierry et à l'hôpital italien de Paris, il ne retournera plus au front. Fragilisé, il sera victime de la grippe espagnole et succombera le 9 novembre 1918.

3 AVRIL

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

5 AVRIL

HORAIRES : 14H30
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Grâce à des sons et des objets sortis d'une malle, les enfants découvrent l'histoire d'un soldat et d'une famille restée à l'arrière du front.
En partenariat avec le Musée de la Grande Guerre de Meaux.

7 AVRIL

HORAIRES : 14H30
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Armés de leur truëlle, les enfants sont initiés à la mise au jour d'objets à la manière des archéologues.
En partenariat avec le Service d'archéologie de Reims métropole. Sur réservation (places limitées).

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE
SPECTACLE JEUNE PUBLIC

La Malle contée

*Pour les 5-7 ans.
Plein tarif : 7,50 €.
Tarif réduit et tarif groupe
(à partir de 20 personnes) : 6 €.
Gratuité pour les moins de 26 ans
ressortissants de l'Union
européenne.*

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE
ANIMATION JEUNE PUBLIC

Archéologues en herbe

*Pour les 5-7 ans.
Plein tarif : 7,50 €.
Tarif réduit et tarif groupe
(à partir de 20 personnes) : 6 €.
Gratuité pour les moins de 26 ans
ressortissants de l'Union
européenne.*

8 AVRIL

HORAIRES : 18H
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Conférence par Nicolas Garmond, responsable scientifique d'opération au service archéologique de Reims métropole.

12 AVRIL

HORAIRES : 14H30
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Grâce à des sons et des objets sortis d'une malle, les enfants découvrent l'histoire d'un soldat et d'une famille restée à l'arrière du front.
En partenariat avec le Musée de la Grande Guerre de Meaux.

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE
CONFÉRENCE

Archéologie de la vie quotidienne dans les tranchées rémoises

Entrée libre.

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE
SPECTACLE JEUNE PUBLIC

La Malle contée

*Pour les 5-7 ans.
Plein tarif : 7,50 €.
Tarif réduit et tarif groupe
(à partir de 20 personnes) : 6 €.
Gratuité pour les moins de 26 ans
ressortissants de l'Union
européenne.*



14 AVRIL

HORAIRES : 14H30
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Armés de leur truelle, les enfants sont initiés à la mise au jour d'objets à la manière des archéologues. En partenariat avec le Service d'archéologie de Reims métropole. Sur réservation (places limitées).

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE

ANIMATION JEUNE PUBLIC

Archéologues en herbe

Pour les 8-12 ans.
Plein tarif : 7,50 €.
Tarif réduit et tarif groupe
(à partir de 20 personnes) : 6 €.
Gratuité pour les moins de 26 ans
ressortissants de l'Union européenne.
Accompagnateur gratuit.



CONFÉRENCE

Photographier en guerre...

Fragment d'un discours officiel?



COMMÉMORATION

Dépôt de gerbe au monument russe de Courcy



17 AVRIL

HORAIRES : 11H
LIEU : MONUMENT AUX MORTS,
CARREFOUR CD931 ET CD34,
DIRECTION PONTFAVERGER,
VAL-DE-VESE

18 AVRIL

HORAIRES : 19H
LIEU : VILLA DOUCE,
9 BOULEVARD DE LA PAIX, REIMS
INFOS : 03 26 91 84 15,
SUAC@UNIV-REIMS.FR,
WWW.UNIV-REIMS.FR

Après une guerre de mouvement meurtrière d'août à septembre 1914, le premier conflit mondial s'installe dans une guerre de position à l'Ouest, à l'origine d'un important réseau de défense (tranchées, boyaux). Le programme de recherche « Émergence Impact 14-18 », financé par la Région Grand-Est, a pour objectif d'étudier l'organisation spatiale du front et les impacts environnementaux.

23 AVRIL

VISITE
HORAIRES : 10H
LIEU : OSSUAIRE DE NAVARIN,
SOMMEPY-TAHURE
CONFÉRENCE
HORAIRES : 14H30
LIEU : SALLE DE MALTE,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

COMMÉMORATION

Bataille des Monts de Champagne



CONFÉRENCE

Les tranchées pendant la Grande Guerre en Cham- pagne-Ardenne

Apport des Plans directeurs

Dans le cadre d'un cycle de conférences Archéoscopie rémoise, par Alain Devos et Pierre Taborelli (GEGENAA - URCA). Sur réservation.



VISITE & CONFÉRENCE

Le Général Henri Gouraud à la tête de la IV^e Armée

En hommage au Général Gouraud, visite de l'Ossuaire de Navarin, suivie d'une conférence par François Lefèvre.

18

L'AGENDA DU CENTENAIRE • 2016



19

L'AGENDA DU CENTENAIRE • 2016





DE MARSEILLE À MAILLY-LE-CAMP

LA 1^{RE} BRIGADE RUSSE ARRIVE
À MARSEILLE LE 16 AVRIL 1916 ET DÉBUTE
L'ENTRAÎNEMENT AU CAMP DE MAILLY
DÈS LA FIN DU MOIS.



*Ah! Voici le port de Marseille qui se dresse.
Nous sommes en France!... Nous accostons au quai
à midi, « en avant », tous chantons l'hymne russe,
l'hymne français pour le droit et le peuple...
Toutes les rues sont barrées, des exclamations résonnent
alentour : Vive la Russie! Vive la Russie! Nous défilons
en parade. Dans les rues, les Françaises nous font
des haies de fleurs et décoorent nos fusils de couronnes
tressées de leurs doigts...
Le voyage est lui aussi joyeux... Nous avons célébré
Pâques sur le chemin du front. La nuit de Pâques,
nous avons chanté la prière et d'après la coutume
de nos ancêtres tous les amis se serrent dans leurs
bras et s'embrassent trois fois... nous arrivons
le matin au camp (de Mailly). Un orchestre vient
à notre rencontre. Ici se trouvent rassemblés les frères
alliés, les amis des Slaves, les combattants du peuple,
vous ne trouverez plus chez eux aucun Belge, aucun
Russe et aucun Français. Tous parlent gaiement,
tous veulent se comprendre, on gesticule,
on s'explique et on rit.*



► CHAMPS D'HONNEUR

APRÈS DEUX ANNÉES DE GUERRE, de nombreuses familles sont en deuil et le pays met ces dernières à l'honneur en instituant par la loi du 27 avril 1916 un hommage de la nation. Chaque famille sera destinataire d'un diplôme d'honneur au nom du défunt dont la sépulture portera la mention « Mort pour la France ».

1^{ER} MAI

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution
de cette tranchée de 25 m, œuvre
d'une équipe de passionnés.

8 MAI > 30 SEPT.

HORAIRES : DIMANCHES ET JOURS
FÉRIÉS : 10H-12H, 14H-18H,
SAMEDIS : 14H À 18H
(DU 1ER JUILLET AU 31 AOÛT)
LIEU : ASSOCIATION DES AMIS
DU VERRE D'ARGONNE,
64 RUE JULES BANCELIN,
LES ISLETTES
INFOS : 06 52 96 21 66,
AVARGONNE.SEC@GMAIL.COM,
WWW.VERRE-ARGONNE.ORG

8 MAI

HORAIRES : 16H30-18H
LIEU : ESPACE CHÂLONS
VILLE D'ART ET D'HISTOIRE,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 69 98 21

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

EXPOSITION

Le verre dans la guerre

Usages sanitaires

CONFÉRENCE

Patrimoine Sacré : l'Église dans les conflits

*Animation assurée par un guide
conférencier agréé.
Plein tarif : 3 €.
Gratuit moins de 18 ans.
Sur réservation.*

11 MAI

HORAIRES : 18H
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

*Conférence par Fabrice Laudrin,
Topographe au service archéologie
de Reims métropole.
Entrée libre.*

12 MAI

HORAIRES : 9H-16H, 16H30-18H
LIEU : JONCHERY-SUR-VESLE
INFOS : 03 26 48 50 03,
MAIRIE.JONCHERYSURVESLE
@WANADOO.FR

Dans le cadre du centenaire
du créateur de l'aviation militaire.
Journée d'étude organisée par
le Centre Universitaire Lorrain
d'Histoire, avec le soutien de
l'État-Major de l'Armée de l'air
et la commune de Jonchery-
sur-Vesle.

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE
CONFÉRENCE

Les apports de la Grande Guerre sur les méthodes topographiques et cartographiques

COMMÉMORATION, CONFÉRENCE

Centenaire du décès du commandant Charles Tricornot de Rose

En conclusion, défilé militaire
en présence des autorités nationales
militaires, des représentants de
la promotion de Rose de l'armée
de l'air, et des anciens de l'aviation.
Prise d'armes importante en présence
des généraux de l'État-Major de l'air.



13 MAI

HORAIRE : 19H
LIEU : SCIENCES PO,
1 PLACE MUSEUX, REIMS
INFOS : 03 26 77 75 50

CONFÉRENCE

Tranchée de rire

La violence dans l'image
de presse satirique durant
la 1^{re} guerre mondiale.

Conférence par Laurent Bihl.



15 MAI

HORAIRES : 10H-20H
LIEU : CHAPELLE ET CIMETIÈRE RUSSE,
SAINT-HILAIRE-LE-GRAND
INFOS : WWW.ASCERF.COM

COMMÉMORATION

Centenaire du corps expéditionnaire russe

Pèlerinage de Pentecôte
au cimetière et à la chapelle
orthodoxe russes.

10h : Messe
12h : Procession et bénédiction
des tombes
13h : repas russe (payant)
15h : cérémonie



15 MAI

HORAIRES : 10H-18H
LIEU : GYMNASE,
CENTRE DU VILLAGE,
SOMMEPY-TAHURE
INFOS : LAFETEDUMOUTON
@GMAIL.COM

EXPOSITION

La cartographie pendant la Grande Guerre

Sur une frise de 13 mètres,
venez découvrir l'organisation
des tranchées et des boyaux,
de Berry-au-Bac à l'Argonne,
en passant par Reims,

les Monts de Champagne, la Vallée
de la Py, Sommepey, Tahure et
la Vallée de la Tourbe.

19 MAI

HORAIRES : 18H
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 47 84 74,
PALAISDUTAU@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

Conférence par Joëlle Beurier,
agrégée, docteure en histoire
à l'Université de Reims.

21 MAI

LIEU : CENTRE D'INTERPRÉTATION
MARNE 14-18 4 RUELLE BAYARD,
SUIPPES
INFOS : 03 26 68 24 09
WWW.MARNE14-18.FR

Chants de la Grande Guerre
avec Pierre Méchanick.

28 MAI

HORAIRES : 21H30-22H30
LIEU : TUNNEL DU PINSON, ANCIENNE
VOIE FERRÉE ENTRE SOMMEPY
ET MANRE, SOMMEPY-TAHURE
INFOS : 06 73 99 33 37
ASSO-SOUV.SPY@LAPOSTE.NET

EXPOSITION DE TERRE ET D'ACIER,
ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE

CONFÉRENCE

Plaisir, misère et fusions patriotiques

Entrée libre.



COMIQUE TROUPIER

Nuit Européenne des Musées : chants de la Grande Guerre



PROJECTION SUR SITE

Le Tunnel du Pinson

Une projection vidéo, commentée
sur les lieux mêmes du Tunnel,
retracera, entre Sommepey
et Manre, l'histoire de la voie ferrée
Bazancourt-Sommepey-Manre-
Challerange de 1880 à nos jours.





SENTINELLE

LA 1^{RE} BRIGADE RUSSE EST ENVOYÉE SUR LE FRONT
DÉBUT JUILLET 1916, ELLE OCCUPE LE SECTEUR DE LA FERME
DE L'ESPÉRANCE DEVANT AUBÉRIVE.
EN REPOS À MOURMELON, LE SOLDAT SERGEÏ IVANOV TRADUIT
DANS UN POÈME LA NOSTALGIE DE L'ÉLOIGNEMENT
DU PAYS NATAL.



*Sur le front de Champagne,
dans les tranchées calcaires
Il y a un simple soldat russe.
Et dans ces tranchées sévères et austères,
Une sentinelle se tient debout.
Il rêve de sa Patrie lointaine,
Où il a laissé des personnes chères.
Et la tristesse profonde envahit son cœur,
Tellement elles sont loin de lui...*

République Française. — Ministère de l'Intérieur

Changement de l'heure

AVIS

Dans la nuit du MERCREDI 14 au JEUDI 15 JUIN courant, à 11 heures du soir, toutes les horloges publiques, "horloges des chemins de fer, des bureaux de postes, de tous les établissements relevant de l'Etat, des Départements et des communes, etc..." seront avancées d'une heure. Leur aiguille passera brusquement de 11 heures à minuit. L'heure ainsi modifiée réglera pendant l'été jusqu'au 1^{er} octobre tous les usages ordinaires de la vie. En particulier, les règlements de police concernant l'ouverture et la fermeture des établissements publics seront appliqués sans

► L'HEURE D'ÉTÉ

LE CONFLIT QUI S'ÉTERNISE EXIGE DE L'INDUSTRIE une production toujours plus importante. Il pousse également les pouvoirs publics à imaginer des mesures d'économie d'énergie variées (électricité, gaz, pétrole). C'est ainsi que, le 14 juin 1916, le décalage des horaires est légalisé sous l'impulsion du député André Honnorat, instituant de fait l'heure d'été.

Illustration

Affiche du Ministère de l'intérieur, 1916.

© DR

3, 4 ET 5 JUIN

3 JUIN

LIEU : COURCELLES-SAPICOURT

HORAIRES : 18H30-19H30,

20H30-21H30

4 JUIN

LIEU : BRANSCOURT

HORAIRES : 18H-22H

5 JUIN

LIEU : ROSNAY

HORAIRES : 15H-22H

Un monologue, présenté par Élodie Cotin, et des déambulations théâtrales, proposées par le groupe amateur de théâtre de Rosnay et des villageois volontaires, commémoreront

5 JUIN

HORAIRES : 10H-17H

LIEU : BEINE-NAUROY

INFOS : 03 26 03 25 67,

07 81 77 80 99,

LESAMISDENAUIROY@ORANGE.FR

Parcours pédestre jusqu'à Nauroy. Départ de l'église. Visite du site (avec vidéo) : l'église et ses vitraux classés, la chapelle, le cimetière, le village détruit. Apéritif offert puis retour à Beine (navettes possibles).

5 JUIN

HORAIRES : 9H-12H

LIEU : D71, PRÈS DU STADE,

À 500M DE LA GARE, GERMAINE

INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

EXPOSITION, THÉÂTRE, BAL

3 villages sur le front en 1916

la Grande Guerre durant 3 jours dans les communes de Courcelles-Sapicourt, Branscourt et Rosnay. Ce festival de théâtre sera complété par diverses animations (jeux anciens, animations musicales "1900", exposition de photos anciennes et de travaux scolaires...) afin de transporter le spectateur en 1916. Un bal champêtre sera donné en conclusion à Rosnay le 5 juin. *Spectacle payant.*

RANDONNÉE

Marche de mémoire Beine ... Nauroy

Possibilité de repas sur place (15 € sur réservation avant le 29 mai) : *crudités, charcuterie, poulet, ratatouille, tarte aux pommes. Buvette.*

Inscription obligatoire.

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

10 JUIN

HORAIRE : 19H

LIEU : SCIENCES PO,
1 PLACE MUSEUX, REIMS

INFOS : 03 26 77 75 50

Conférence par Michel Royer.

18 JUIN

HORAIRES : 16H30-18H

LIEU : ESPACE CHÂLONS
VILLE D'ART ET D'HISTOIRE,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

INFOS : 03 26 69 98 21

Animation assurée par un guide conférencier agréé.

18 JUIN

HORAIRES : 21H

LIEU : MONUMENT AUX MORTS,
DORMANS

INFOS : 03 26 58 21 45,

WWW.DORMANS.FR

18 ET 19 JUIN

HORAIRES :

LE 18 JUIN : 17H-19H,

LE 19 JUIN : 10H-17H

LIEU : MONUMENT AUX MORTS,
HAUSSIMONT

INFOS : 03 26 67 46 69,

MAIRIE.HAUSSIMONT@ORANGE.FR,

WWW.HAUSSIMONT.COM

Inauguration du monument aux morts. Mise à l'honneur d'un Poilu de Haussimont.

CONFÉRENCE

Les Rémois dans la guerre

Des civils sur le front

CONFÉRENCE

Patrimoine insolite : lieux de mémoire

Plein tarif : 3 €. Gratuit moins de 18 ans. Sur réservation.

COMMÉMORATION

Appel du général de Gaulle

Cérémonie au monument aux morts.

COMMÉMORATIONS,
EXPOSITIONS

Centenaire de la Guerre 1914-1918

Exposition de l'Association Mondement 1914 et exposition privée des corps de Sapeurs Pompiers. Fanfare de musique militaire. Une association de Poilus évoquera la vie à l'époque.



25 JUIN > 31 OCT. 

LIEU : MÉMORIAL, DORMANS
INFOS : WWW.DORMANS.FR

MANGER ET BOIRE DURANT LA GRANDE GUERRE :

LA POPOTE DU POILU & LE VERRE DANS LA GRANDE GUERRE (UTILISATION ALIMENTAIRE)

Le repas des soldats, les roulantes, la boisson, les rations, voilà quelques-uns des nombreux thèmes qui seront abordés dans cette double exposition. Vous en saurez un peu plus sur la nourriture pendant la Grande Guerre au travers de panneaux explicatifs et objets d'époque.

3 JUILLET 

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

3 JUILLET 

HORAIRES : 9H30-12H
LIEU : 9H30 : SERVON-MELZICOURT
10H30 : OSSUAIRE DE LA GRUERIE
INFOS : 03 26 60 10 19

9h30 _ Dépôt de gerbe au cimetière allemand de Servon-Melzicourt.
10h30 _ Messe et cérémonie à l'ossuaire de la Gruerie.

EXPOSITIONS

Manger et boire durant la Grande Guerre & Visages marnais dans la Grande Guerre

VISAGES MARNAIS

DANS LA GRANDE GUERRE

Des portraits qui témoignent autant qu'ils rendent hommage aux innombrables « visages » de soldats engagés dans le conflit.

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

COMMÉMORATION

Cérémonie aux morts de l'Argonne

Lecture de lettres de soldats par de jeunes enfants.

10 JUILLET 

HORAIRES : 10H30
LIEU : MÉMORIAL, DORMANS
INFOS : 03 26 58 21 45,
WWW.DORMANS.FR

31 JUIL. > 18 SEPT. 

HORAIRES : 14H-18H
LIEU : ÉGLISE SAINT JULIEN,
BASLIEUX-LES-FISMES
INFOS : 03 26 48 03 32

Exposition retraçant l'évolution du conflit dans le monde à partir de documents d'époque. Elle évoque également la vie quotidienne des habitants de Baslieux-lès-Fismes et des troupes de passage dans ce petit village de Champagne

7 AOÛT 

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

COMMÉMORATION

Fête de la Chapelle

Office religieux suivi d'une cérémonie en présence des autorités civiles et militaires, en hommage aux combattants de la Grande Guerre.

EXPOSITION

Baslieux-lès-Fismes 1914-1917

Baslieux-lès-Fismes et les villages environnants durant les quatre premières années de la tourmente

situé à la frontière de l'Aisne, en seconde ligne du Chemin des Dames.
Ouvert les dimanches.

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18





PATROUILLE

POUR SA PARTICIPATION À UN COUP DE MAIN,
SERGEÏ IVANOV EST DÉCORÉ DE LA CROIX DE SAINT-GEORGES
LE 27 JANVIER 1917.



*Maintenant notre maison,
ce sont les tranchées, nos proches,
les sabres et les baïonnettes
et les chansons d'amour, des rêves...
Notre maison, c'est le champ de bataille,
l'abri, notre joyeux domicile.
Je me souviens d'un soir d'été
où j'étais parti en reconnaissance
sous une lune pâle
Qui faiblement éclairait le terrain,
de sa lumière blanche.
Voici l'heure de la campagne fatidique.
Je me souviens du soir où je suis parti
pour les tranchées de la belle France...*



➤ SUR LA LIGNE !

LA GUERRE DE POSITION nécessite de réaliser sur le front d'importants réseaux filaires devant assurer les communications téléphoniques et télégraphiques. Mais les fréquents bombardements coupent et hachent régulièrement les lignes, exposant périlleusement les soldats du génie chargés de rétablir la liaison. En septembre 1916, les troupes sont équipées d'un nouvel appareil de communication utilisant les propriétés conductrices du sol par la mise en terre de deux fiches. Si cette technique porte sur des distances ne dépassant pas 3 km, elle est beaucoup moins vulnérable aux pilonnages des obus.

14 AOÛT

HORAIRE : 9H
LIEU : SITE DE LA MAIN
DE MASSIGES, MASSIGES
INFOS : 03 26 60 36 46

Visite des sites de guerre de la Main de Massiges et de la Vallée Moreau.

4 SEPT.

MONUMENT DU MONT MORET
HORAIRE : 11H
MONUMENT DU GUÉMONT
HORAIRE : 11H30
LIEU : COURDEMANGES
INFOS : 03 26 72 32 74,
GERALD.GAILLET@WANADOO.FR,
WWW.SFVITRYLEFRANCOIS.FR

11h00 : Cérémonie avec dépôt de gerbes de fleurs, en hommage aux soldats des 126^e et 362^e RI. Avec les enfants du regroupement scolaire, organisée par la commune de Châtelraould-Saint-Louvent.

4 SEPT.

HORAIRE : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

RANDONNÉE

Sites de guerre en Argonne

Durée : 2h30 sur chacun des sites.
Repas sur réservation.



COMMÉMORATION

Commémoration des combats du Mont Moret et du Guémont

11h30 : Hommage aux soldats du 107^e Régiment d'Infanterie, qui sont tombés du 6 au 12 septembre, lors de la Bataille du Mont Moret, en présence des enfants du groupement scolaire.



RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

4 SEPT.

LIEU : SITE DU MONUMENT
DE LA VICTOIRE,
MONDEMENT-MONTGIVROUX

Cérémonie internationale de commémoration de la Bataille de la Marne. Visite des sites et musée : samedis et dimanches après-midi, de juin à septembre. Visite guidée pour les groupes.

10 SEPT.

HORAIRE : 14H30
LIEUX :
MONUMENTS AUX MORTS DE
CHATILLON-SUR-MORIN,
COURGIVAUDS, ESCARDES,
ESTERNAY

15 SEPT. > 26 NOV.

LIEU : BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
POMPIDOU, 68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : HTTP//BM.
CHALONSENCHAMPAGNE.FR/

Des objets d'époque, issus de collections privées, de bibliothèques ou de musées côtoient des planches de BD grand format.

17 SEPT.

HORAIRE : 17H
LIEU : HÔTEL DE RÉGION,
5 RUE DE JÉRICO,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

Compagnie Les Monts de Reuil.

COMMÉMORATION

Commémorations de la 1^{re} bataille de la Marne

Tarif plein : 3,50 €. Gratuité scolaires et collectivités adhérentes.



COMMÉMORATION

Commémorations de la 1^{re} bataille de la Marne



EXPOSITION

Petites histoires de la Grande Guerre

Ces planches, réalisées par 20 dessinateurs, illustrent avec justesse les moments vécus par nos ancêtres. Accès piéton : 68 rue Léon Bourgeois. Accès parking : 22 rue des Martyrs de la Résistance.



CONCERT

Moment musical

L'hôpital Sainte-Croix pendant la Grande Guerre



17 ET 18 SEPT. ◀

HORAIRES : 10H-18H

LIEU : CENTRE D'INTERPRÉTATION
MARNE 14-18, 4 RUE LLE BAYARD,
SUIPPES

INFOS : 03 26 68 24 09,
CONTACT@MARNE14-18.FR,
WWW.MARNE14-18.FR

Replongez au cœur de la Grande Guerre aux travers de thématiques variées et grâce à de nombreux documents et témoignages. Un dispositif biométrique original vous fera entrer dans la peau d'un soldat ou d'un civil de l'époque. À noter qu'une attention particulière a été portée à l'impact du conflit sur la région de Suippes et ses habitants.

PORTES OUVERTES

Journées Européennes du Patrimoine

Visite gratuite du
Centre d'Interprétation

Deux films jalonnent la visite. Le premier nous donne à entendre la correspondance entre une sœur et ses trois frères partis au front. Le second est la reconstitution, au milieu des tranchées, d'un assaut dont la mise en scène bouleverse les formes représentatives de la guerre elle-même.

17 SEPT. > 2 OCT. ▶

INFOS : 03 26 69 40 89,
ITINERAIRES@MARNE.FR
TARIFS : 7 €, GRATUIT
POUR LES MOINS DE 16 ANS

17 SEPT.

CHOEUR ORTHODOXE

HORAIRES : 20H

LIEU : ÉGLISE DE PLEURS

18 SEPT.

CINÉ-CONCERT DÈS 4 ANS

HORAIRES : 11H ET 16H

LIEU : L'ESCAL WITRY-LES-REIMS

FESTIVAL

Festival Itinéraires

Le « programme Russe »

24 SEPT. & 25 SEPT

JOURNAL D'UN SOLDAT RUSSE

HORAIRES : 24 SEPT. À 20H

LIEU : ABBAYE NÔTRE-DAME DU RECLUS,
TALUS-SAINT-PRIX

HORAIRES : 25 SEPT. EN JOURNÉE

LIEU : CIMETIÈRE ET CHAPELLE RUSSE,
SAINT-HILAIRE-LE-GRAND

ET AUSSI... EXPOSITION

DU 17 AU 25 SEPT.

PARCOURS ET DESTINS DU CORPS

EXPÉDITIONNAIRE RUSSE

LIEU : ABBAYE NÔTRE-DAME DU RECLUS,
TALUS-SAINT-PRIX

18 SEPT. ▶

HORAIRES : 9H-10H30

LIEU : FORT DE LA POMPELLE,
PUISEULX

INFOS : 06 11 47 17 59

COMMÉMORATION

102^e anniversaire de la Reprise du Fort de la Pompelle



COMMÉMORATION

Messe et cérémonie du souvenir au monument-ossuaire de Navarin



18 SEPT. ▶

HORAIRES : 9H-12H

LIEU : OSSUAIRE DE NAVARIN

28 SEPT. > 2 OCT. ▶

LIEU : LA COMÈTE - ESPACE
PIERRE DAC, 5 RUE DES FRIPIERS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

INFOS : 03 26 69 50 80,
WWW.WARONSCREEN.COM

FESTIVAL

War on screen

Festival international
de cinéma

3^e édition de l'unique festival international dédié aux conflits d'hier, d'aujourd'hui et de demain. Au travers de la fiction, du documentaire ou du reportage, *War on screen* embrasse tous les genres, de la comédie au film d'espionnage, de la science-fiction à l'épopée historique, en passant par le drame social. Parrainé dès sa création par Albert Dupontel et porté par la Comète, Scène nationale de Châlons-en-Champagne, le festival propose une programmation riche et variée.

Ainsi, la majeure partie de la programmation présente des films d'où sont absentes toutes batailles, pour se concentrer sur des aspects moins factuels, plus profondément psychologiques et humains.

Billet à l'unité : 7 € / 4,50 €.

Pass Festival : 50 € / 30 €.

Carnet 5 séances : 25 € / 15 €.

Tarif groupes (scolaires, comités

d'entreprise, collectivités) : 4 €.

Centres sociaux et centres

de loisirs : 3 €.

Nombreuses séances gratuites.





L'ASSAUT

LE 16 AVRIL 1917, LE 1^{ER} RÉGIMENT SPÉCIAL MONTE À L'ASSAUT
DES POSITIONS ALLEMANDES DE COURCY, LE VILLAGE EST CONQUIS.
SERGEÏ IVANOV EST BLESSÉ.



*La fin est là, il est six heures.
Nous nous précipitons à l'attaque.
Le combat fait rage !
Ici et là retentissent des hourras !...
Nous avançons tous avec courage...
Je suis blessé, couvert de sang.
Les amis m'ont trouvé au fond
d'un entonnoir.
Nous partons, titubant, boiteux...
Sous la pluie, on entend les éclats
des shrapnels.
La terre tremble, s'envole.*



➤ SOUS-LIEUTENANT & FOOTBALLEUR

NON LOIN DE COURCY, le 4 novembre 1916 vers 20 heures, une patrouille française tombe dans une embuscade près de la voie ferrée de Laon-Reims. Sur 5 hommes, 3 sont portés disparus et, parmi eux, le Sous-Lieutenant René Fenouillère, son corps a été emporté par l'adversaire. La France vient de perdre un de ses plus talentueux footballeurs : joueur au Racing Club de France puis au Red Star, il avait été sélectionné en équipe nationale pour participer aux Jeux olympiques de 1908. Inhumé dans la nécropole nationale de Sillery, sa tombe porte le numéro 4 224.

Illustration

L'équipe du Red Star en 1913.

En vignette : René Fenouillère.

© DR

1^{ER} OCT. ◀

LIEU : AUDITORIUM DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE POMPIDOU, 68 RUE LÉON BOURGEOIS, CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 26 94 26

1^{ER} OCT. > 31 OCT. ▶

LIEU : MÉDIATHÈQUE FRANTZ ET QUÉNAULT, RUE DU MOULIN, JONCHERY-SUR-VESLE
INFOS : 03 26 48 52 71, MEDIATHEQUE.JONCHERYSURVESLE@ORANGE.FR, WWW.JONCHERYSURVESLE.COM

2 OCT. ▶

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE, À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution de cette tranchée de 25 m, œuvre d'une équipe de passionnés.

4 OCT. > 9 OCT. ▶

LIEU : FORT DE LA POMPELLE, PUISIEULX
INFOS : 03 26 49 11 85

Démonstration de matériel ancien et initiation à la procédure radio.

CONCERT DESSINÉ

Petites Histoires de la Grande Guerre

En lien avec le festival War on screen. Un illustrateur de bande dessinée réalise, en direct, une planche sur des musiques variées.



CONFÉRENCE, EXPOSITION, SPECTACLE

1914-1918 Jonchery-sur-Vesle se souvient



RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18



DÉMONSTRATION

Activation d'une station de radio au Fort de la Pompelle

8 OCT. > 13 NOV. ▶

HORAIRES : 10H-12H, 13H30-19H
LIEU : SALLE DU MANÈGE, VITRY-LE-FRANÇOIS

Partant de la réalité du front, avec des scènes de maisons détruites reconstituées grandeur nature, l'exposition emmène le visiteur vers l'arrière et lui fait découvrir les usines, la vie sociale, les écoles, les hôpitaux, le courrier, et la place que les femmes occupaient dans la guerre... Des objets d'époque retracent la vie quotidienne et les conditions d'existence dans un pays qui avait mobilisé tous ses hommes en âge de combattre et où les femmes occupaient une place centrale. La mise en scène s'inspire des techniques cinématographiques afin de donner du mouvement et produire de l'émotion du spectacle. L'exposition montre comment la Grande Guerre a changé la société française en profondeur en donnant aux femmes une importance économique et sociale qu'elles n'avaient jamais eue à ce point dans notre pays.

EXPOSITION, CONFÉRENCE

Les femmes pendant la Grande Guerre

Plus tard, bien plus tard, ce mouvement conduira après la Seconde Guerre mondiale au mouvement d'émancipation des femmes. Parallèlement un artiste, Gérard Larguier, animera des ateliers de peinture auprès des scolaires sur le thème des valeurs de la République de la mémoire partagée avec comme objectif la création d'une œuvre collective.

Tarifs : 2 à 5 €. Gratuit pour les scolaires.

CONFÉRENCE

Par le Général Elrick Irastorza. 26 oct. à 18h30.



8 OCT. > 26 NOV. ◀

LIEUX : ESPACE CHÂLONS
VILLE D'ART ET D'HISTOIRE,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
+ HÔTEL DE VILLE,
PLACE FOCH
INFOS : 03 26 69 98 21,
ANIMATION.PATRIMOINE
@CHALONS-EN-CHAMPAGNE.NET

EXPOSITION

14-18, LA VIE CONTINUE

Exposition du Conseil des Sages.
La journée inaugurale aura lieu
samedi 8 octobre de 11h à 18h avec
des figurants en tenue de poilus.
Le parking de la bibliothèque
accueillera une infirmerie et
une roulante (cuisine ambulante)
sera installée dans la cour du Pôle
patrimoine écrit et bâti.
Un repas de Poilus sera présenté.
À cette occasion, un nouveau livret
Histoire d'une ville « 14-18, la vie
continue... » sera édité.

8 OCT. ◀

LIEU : AUDITORIUM DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE POMPIDOU,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 26 94 26

EXPOSITION ET PARCOURS DÉCOUVERTE

Châlons évoque la Grande Guerre

PARCOURS DÉCOUVERTE

LAISSEZ-VOUS CONTER 14-18
Parcourez le centre-ville à la découverte des lieux de mémoire. Une nouvelle plaquette Ville d'art et d'histoire « *Laissez-vous conter Châlons dans la Grande Guerre* » sera éditée à cette occasion.

EXPOSITION

VISAGES MARNAIS

DANS LA GRANDE GUERRE
Présentés à l'Hôtel de Ville, cette série de portraits témoigne autant qu'elle rend hommage aux innombrables « visages » de soldats engagés dans le conflit.

CONFÉRENCE

La bande dessinée raconte l'Histoire

Dédicaces d'auteurs de BD de guerre.
Démonstration des dessinateurs.

11 OCT. 2016

> 11 NOV. 2018 ▶

LIEU : ESPACE CULTUREL
DU FIGUIER (ANCIENNES ÉCOLES),
2 RUE DU 11 NOVEMBRE 1918,
WARMERIVILLE
INFOS : 03 26 03 32 04,
WWW.WARMERIVILLE.FR

À l'occasion du Centenaire de la guerre 14-18, la commune retrace les 4 ans d'occupation au cours desquels elle est devenue une base arrière des troupes allemandes positionnées autour de Reims. Les documents authentiques, les photos et vidéos, les objets civils et militaires illustrent cette période où la vie des habitants était difficile,

15 OCT. ET 19 NOV. ▶

HORAIRES : 14H30-16H30
LIEU : ESPACE CHÂLONS
VILLE D'ART ET D'HISTOIRE,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 69 98 21

22 OCT. ▶

LIEU : SALLE DE MALTE,
7 RUE DU LYCÉE,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 69 86 21

EXPOSITION

Guerre 14-18, Warmeriville sous l'occupation allemande

entre les exigences d'un occupant intraitable et les pénuries habituelles en période de guerre.

Sur rendez-vous auprès
de la mairie. Visite virtuelle
sur www.warmeriville.fr.

ATELIERS GÉNÉALOGIQUES

À la recherche de vos aïeux poilus

CONFÉRENCE

La garnison de Châlons

Conférence par Dominique Tronquoy.





LA FALAISE

ÉVACUÉ DU FRONT AVEC QUELQUES
CAMARADES BLESSÉS, SERGEÏ IVANOV EST SOIGNÉ
À L'HÔPITAL DE GRANVILLE EN NORMANDIE.
SÉPARÉ DE LA BRIGADE RUSSE, DONT IL IGNORE LE TRAGIQUE
ÉPILOGUE, IL FAIT UN CONSTAT AMER
DE CET ISOLEMENT.



*C'est tellement calme et triste
la prison sur la falaise
Où nous vivons, tristes et languissants,
Le cœur souffrant d'un abcès douloureux.
Pourquoi ? Pourquoi cette prison pour nous ?
Nous qui avons versé notre sang
sur les champs de bataille,
Avons sacrifié notre vie...
Au lieu d'un hôpital, on nous a trouvé une prison.
Voici la reconnaissance de la puissance alliée !...
Et, blessés dans le combat, usés, blêmes,
Ils nous ont chassés au loin sur la falaise.*



► UN INSIGNE POUR LES BLESSÉS

DEPUIS 1915, L'ACADÉMICIEN MAURICE BARRÈS plaide en faveur de la création d'un insigne pour les blessés, devant désigné aux yeux de tous : « Un homme dont les blessures, l'infirmité, la maladie proviennent d'un fait de guerre ». Un insigne des blessés est créé par la loi du 11 décembre 1916. À la fin du conflit, la France compte 4,3 millions de blessés pouvant prétendre à cette reconnaissance honorifique.

26 OCT.

HORAIRES : 10H-12H, 13H30-19H
LIEU : SALLE DU MANÈGE,
VITRY-LE-FRANÇOIS

Par le Général Elrick Irastorza.
26 oct. à 18h30

3 NOV. > 3 DÉC.

HORAIRES : 9H30-12H30,
13H30-17H30
LIEU : OFFICE DE TOURISME
EPERNAY PAYS DE CHAMPAGNE,
7 AVENUE DE CHAMPAGNE,
EPERNAY
INFOS : WWW.OT-EPERNAY.FR

Découvrez la Grande Guerre à
travers les timbres et les vignettes :

5 NOV.

LIEU : SALLE DE MALTE,
7 RUE DU LYCÉE,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 69 86 21

6 NOV.

HORAIRES : 9H-12H
LIEU : D71, PRÈS DU STADE,
À 500M DE LA GARE, GERMAINE
INFOS : 03 26 52 88 81

Venez découvrir la reconstitution
de cette tranchée de 25 m, œuvre
d'une équipe de passionnés.

CONFÉRENCE

Les femmes pendant la Grande Guerre

EXPOSITION

14-18 : Exposition philatélique

les services de santé à Epernay ;
les hôpitaux ; les dépôts d'éclopés ;
ambulances ; trains sanitaires ;
marques militaires de franchise
postale ; les personnalités...

CONFÉRENCE

Châlons, ville sanitaire

Conférence par Dominique Tronquoy.

RECONSTITUTION

Visite d'une tranchée de la Guerre 14-18

11 > 13 NOV.

HORAIRES : 10H-18H30
LIEU : SALLE DES FÊTES DEBUSSY,
DAMERY
INFOS : 03 26 58 46 07

Exposition sur la vie de la commune
de Damery durant la Guerre 14-18
et hommage aux victimes militaires
et civiles.

11 NOV.

HORAIRES : 14H30-16H30
LIEU : ESPACE CHÂLONS
VILLE D'ART ET D'HISTOIRE,
68 RUE LÉON BOURGEOIS,
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE
INFOS : 03 26 69 98 21

11 NOV.

HORAIRES : 14H-18H
LIEU : MAIRIE DE SOUAIN-
PERTHES-LES-HURLUS

11 NOV.

LIEU : OSSUAIRE DU MÉMORIAL,
DORMANS
INFOS : 03 26 58 21 45,
WWW.DORMANS.FR

L'armistice de 1918 marque la fin
des combats de la Première Guerre
mondiale. Depuis 1993, chaque
11 novembre, une cérémonie officielle
se déroule à l'ossuaire du Mémorial
de Dormans. Elle voit le dépôt,

EXPOSITION

Damery durant la Grande Guerre 14-18

CONFÉRENCE

Les petits papiers d'Eugénie et Barnabé

Lecture d'archives
déambulatoire

EXPOSITION

Les artistes sur le front de Champagne

COMMÉMORATION

Cérémonies du 11 novembre

par un officier supérieur, d'une gerbe
offerte par le Président de la Répu-
blique en hommage aux morts
de la Grande Guerre.



11 NOV. ◀

LIEU : MONUMENT AUX MORTS,
ESTERNAY
INFOS : 03 26 81 50 23

Cérémonie et exposition
en hommage aux morts de 1916.

11 > 17 NOV. ◀

LIEU : SALLE DES FÊTES, FISMES
INFOS : 03 26 48 05 50,
CONTACT@FISMES.FR,
WWW.FISMES.FR

11 NOV. ◀

HORAIRES : 10H-18H
LIEU : CENTRE D'INTERPRÉTATION
MARNE 14-18, 4 RUELLÉ BAYARD,
SUIPPES
INFOS : 03 26 68 24 09,
CONTACT@MARNE14-18.FR,
WWW.MARNE14-18.FR

À l'occasion de la commémoration
de l'Armistice et pour fêter ses 10 ans,
le Centre d'Interprétation Marne 14-18
proposera une animation à ses visi-
teurs (programme en cours).

12 & 13 NOV. ◀

19 & 20 NOV. ◀

HORAIRES : 10H-12H, 14H-18H
LIEU : SAINT-MARTIN-D'ABLOIS
INFOS : 03 26 59 95 00

Hommage aux 64 morts de la Grande
Guerre inscrits sur le monument
de notre village avec présentation

COMMÉMORATION
ET EXPOSITION

Hommage aux morts de 1916

EXPOSITION

La Grande Guerre

ANNIVERSAIRE
ET PORTES-OUVERTES

Commémoration du 11 novembre & 10 ans de Marne 14-18

Ouverture exceptionnelle
du Centre d'Interprétation

EXPOSITION

14-18

d'une biographie personnelle
et militaire de ces soldats.
Durant ces journées, l'association
des poilus de la Marne sera présente
avec du matériel de l'époque, objets,
documents...

16 ET 17 NOV. ◀

HORAIRES : 18H
LIEU : PALAIS DU TAU,
2 PLACE DU CARDINAL LUÇON,
PARVIS DE LA CATHÉDRALE, REIMS
INFOS : 03 26 69 52 78,
WWW.MARNE14-18.FR,
WWW.MARNE.FR,
03 26 47 84 74,
PALAISDUTA@MONUMENTS-
NATIONAUX.FR, WWW.REIMS.FR

16 NOVEMBRE

9h30 - accueil
10h - ouverture des journées d'étude
12h30 - pause déjeunatoire
14h - reprise des communications
18h - projection d'un documentaire
ou/et représentation d'une création
de spectacle.

21 > 26 NOV. ◀

LIEU : MAISON DU PARC,
CHEMIN DE NANTEUIL, POURCY
INFOS : 03 26 59 44 44,
CONTACT@PARC-MONTAGNEDEREIMS.FR

Partant du constat que la Guerre 14-18
aurait détruit l'identité territoriale,
le Parc naturel régional de la Monta-
gne de Reims a initié une résidence
artistique : « *Par les communes* ».
Une façon de célébrer, de 2013 à 2018,
le Centenaire de la Grande Guerre
avec la Compagnie du Diable
à 4 Pattes (DA4P).



JOURNÉES
INTERNATIONALES
D'ÉTUDE

L'Alliance franco- russe à l'épreuve de la Grande Guerre

Des plaines russes aux coteaux
de Champagne, 40 000 soldats
russes sur le front français.

17 NOVEMBRE

9h - accueil
9h30 - 12h30 - communications
15h - cérémonie au cimetière russe
de Saint-Hilaire-le-Grand (moment
solennel associant les enfants des
écoles et des collèges du secteur
Suippes-Mourmelon).

THÉÂTRE

Festival de théâtre participatif

Différentes saynètes issues de précé-
dents spectacles seront proposées.
Le festival réunira ainsi quelques 150
habitants bénévoles pour offrir, tant
aux acteurs professionnels et béné-
voles qu'aux spectateurs, des moments
de partage et d'émotion autour de
la Première Guerre mondiale.





APRÈS LA GUERRE

SERGEÏ IVANOV NE REVERRA PAS SON PAYS NATAL
NI SA FAMILLE QUE LES ÉVÉNEMENTS ONT SÉPARÉ.
GUÉRI, ET LA GUERRE À PEINE ACHÉVÉE,
IL REVIENT DANS LA MARNE OÙ IL OCCUPE LA FONCTION
DE TRADUCTEUR AU SEIN DU TRIBUNAL DE VITRY-LE-FRANÇOIS.
IL FONDERA UNE FAMILLE EN 1921.
SA FEMME JEANNE DONNERA NAISSANCE
À QUATRE ENFANTS : SERGE, ALBERT, JEANNE ET MICHÈLE.
IL NE QUITTERA PLUS CE TERRITOIRE QUI A VU LE SACRIFICE
DE SA JEUNESSE ET DE SES CAMARADES
VENUS DE LA RUSSIE LOINTAINE.



Les plus vifs remerciements sont adressés
à la famille Ivanov pour avoir permis l'utilisation du témoignage
de Sergeï Ivanov, soldat russe du corps expéditionnaire
russe en France
(1^{er} régiment spécial — 1^{re} brigade)

<https://www.facebook.com/grandperesergei/>



2016

Itinéraires

LE FESTIVAL QUI VOUS FAIT DÉCOUVRIR *La Marne*

LE FESTIVAL AU RYTHME DU CENTENAIRE



POUR CÉLÉBRER, CETTE ANNÉE ENCORE, LE CENTENAIRE
DE LA GRANDE GUERRE, LE FESTIVAL ITNÉRAIRES MET À L'HONNEUR
L'ENTENTE FRANCO-RUSSE ET VOUS OFFRE UN PROGRAMME

AUX ACCENTS SLAVES.

RETROUVEZ TOUTE LA PROGRAMMATION
SUR WWW.MARNE.FR



Illustration

Armes célébrant l'alliance entre la France
et la Russie. Le blason fait notamment
référence à la visite officielle de la flotte
française à Cronstadt en 1891,
visite accueillie par Alexandre III.





74 3 73
LA MARNE


La Marne
LE DÉPARTEMENT

